

Hebräisch-Klausur

Name: _____

Matrikelnummer: _____

Übersetzung (60 %)

1. Fertigen Sie eine Arbeitsübersetzung von Gen 22,1-5 (90 Wörter) aus der BHS an, die sich am Wortlaut des Textes orientiert und verständlich ist.

Erklären Sie den textkritischen Apparat zu V. 12a.

Grammatik (30%)

2. Analysieren Sie folgende Formen unter Angabe der Wurzel (die Anzahl der BE ist Hinweis auf die Zahl der Teilantworten):

_____ (9 BE) וְהֵעֵלָהּ

_____ (7 BE) וַיִּשָּׂא

_____ (4 BE) גִּלְכָּה

_____ (5 BE) וַנִּשְׁתַּחֲוּהָ

3. Beschreiben Sie das folgende syntaktische Phänomen als Ganzes und in seinen Bestandteilen

(3 BE): עֲצֵי עֵלָה

4. Welche Übersetzung legt die Verbfunktion für אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהִים in V. 2 nahe? (1x2 BE)

Textverständnis (10%)

5. Welche Bedeutung hat der Erzählerkommentar **וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אֲבִרָהִם** als Erzähleröffnung für die Interpretation der gesamten Perikope Gen 22,1-19? Beachten Sie v.a. die Wahl des Verbs!